

Herausgeber: Landratsamt Erding, Alois-Schießl-Platz 2, 85435 Erding, Tel. 08122/58-0

[www.landkreis-erding.de](http://www.landkreis-erding.de) oder [www.kreis-ed.de](http://www.kreis-ed.de)

Erscheint in der Regel wöchentlich

Bezugspreis für Abonnement jährlich 20,00 Euro

Zu beziehen direkt beim Landratsamt Erding

[amtsblatt@lra-ed.de](mailto:amtsblatt@lra-ed.de)

## Inhaltsverzeichnis

<b>Sitzungen des Kreistages und seiner Ausschüsse</b> .....	<b>261</b>
➤ Sitzung des Kreisausschusses am 10.05.2011 .....	261
➤ Sitzung des Kreistages am 10.05.2011 .....	261
<b>Bekanntmachungen</b> .....	<b>262</b>
➤ Bienenseuchen-Verordnung; Allgemeinverfügung des Landratsamtes Erding zum Schutz vor der Bienenseuche Varroatose .....	262
<b>Bekanntmachungen anderer Behörden und Dienststellen</b> .....	<b>263</b>
➤ Jahresabschluss 2010 des Zweckverbandes Geowärme Erding .....	263
<b>Termine</b> .....	<b>264</b>
➤ Abfuhrbezirke und Abfuhrtermine der „Gelben Säcke“ im Landkreis Erding für das erste Halbjahr 2011 .....	264
➤ Abfuhrbezirke und Abfuhrtermine der „Papiertonne“ im Landkreis Erding für das erste Halbjahr 2011 .....	265
➤ Beratung für hör- und sprachauffällige Kinder im Gesundheitsamt Erding ....	267
<b>Rat und Hilfe</b> .....	<b>268</b>

## **Sitzungen des Kreistages und seiner Ausschüsse**

### **Sitzung des Kreisausschusses am 10.05.2011**

Am **Dienstag, 10.05.2011 um 15:00 Uhr** findet im Großen Sitzungssaal des Landratsamtes, Alois-Schieß-Platz 2, 85435 Erding eine Sitzung des Kreisausschusses (vor der Kreistagsitzung) statt.

#### **Tagesordnung:**

##### **I. Nichtöffentlicher Teil:**

**Der öffentliche Teil der Sitzung beginnt um ca. 15.20 Uhr.**

##### **II. Öffentlicher Teil:**

3. Kreisorgane  
Änderungen in der Besetzung der kommunalen Vertretungsorgane und anderen Organisationen
4. Bekanntgaben und Anfragen

### **Sitzung des Kreistages am 10.05.2011**

Am **Dienstag, 10.05.2011 um 16:00 Uhr** findet im Großen Sitzungssaal des Landratsamtes, Alois-Schieß-Platz 2, 85435 Erding eine Sitzung des Kreistages statt.

#### **Tagesordnung:**

##### **Öffentliche Sitzung**

1. Kreisorgane  
Änderungen in der Besetzung der kommunalen Vertretungsorgane und anderen Organisationen
2. Bekanntgaben und Anfragen

## Bekanntmachungen

### **Bienenseuchen-Verordnung; Allgemeinverfügung des Landratsamtes Erding zum Schutz vor der Bienenseuche Varroatose**

#### **Das Landratsamt Erding erlässt folgende Allgemeinverfügung:**

Die Besitzer aller im Landkreis Erding befindlichen Bienenvölker werden verpflichtet, diese Bienenvölker nach Trachtende mit zugelassenen Mitteln gegen Varroatose zu behandeln. Die Behandlung hat in Abstimmung mit dem Landratsamt Erding, Abteilung Veterinärwesen und Verbraucherschutz (Veterinäramt) (Bajuwarenstr. 3, 85435 Erding, Tel. 0 81 22/58-1470) zu erfolgen.

Um Versuche zur Resistenzzucht zu ermöglichen, sind in Einzelfällen in Absprache mit dem Landratsamt Erding Ausnahmen vom allgemeinen Behandlungsgebot möglich.

Diese Anordnung gilt nur für das Behandlungsjahr 2011.

#### **Hinweis:**

Wer Bienen halten will, hat dies gemäß § 1 a Bienenseuchen-Verordnung spätestens bei Beginn der Tätigkeit beim Landratsamt Erding, Abteilung Veterinärwesen und Verbraucherschutz (Veterinäramt, s. oben) anzuzeigen. Zusätzlich muss der Imker beim Amt für Landwirtschaft und Forsten Erding einen schriftlichen, unterschriebenen, formlosen Antrag mit Namen und Adresse, auf Erteilung einer Registriernummer stellen. Die Zuständigkeit richtet sich hierbei nach dem Wohnort des Imkers und nicht nach dem Bestandsort.

Für Rückfragen stehen wir Ihnen gerne unter der o. g. Telefonnummer zur Verfügung.

#### **Gründe:**

Die Anordnung beruht auf § 15 Abs. 2 Bienenseuchen-Verordnung.

Nach Aussage der Abteilung Veterinäramt ist nachgewiesen, dass sämtliche Bienenvölker von der Varroamilbe befallen sind. Durch regelmäßig und planmäßig durchgeführte Behandlung kann jedoch verhindert werden, dass es zum klinisch manifestierten Ausbruch der Varroatose kommt.

Erding, 11.04.2011

Landratsamt Erding  
gez. Landrat Martin Bayerstorfer

## **Bekanntmachungen anderer Behörden und Dienststellen**

### **Jahresabschluss 2010 des Zweckverbandes Geowärme Erding**

Die Verbandsversammlung des Zweckverbandes für Geowärme Erding hat in der Sitzung am 13. April 2011 den Jahresabschluss für das Jahr 2010 nach Vorliegen des Ergebnisses der örtlichen Rechnungsprüfung und aufgrund nachfolgendes Bestätigungsvermerks des Bayerischen Kommunalen Prüfungsverbandes endgültig festgestellt.

Der Jahresverlust 2010 wird auf neue Rechnung vorgetragen.

Bestätigungsvermerk 2010:

"Die Buchführung und der Jahresabschluss für das Jahr 2010 entsprechen nach unserer pflichtgemäßen Prüfung den Rechtsvorschriften und der Verbandssatzung. Der Jahresabschluss vermittelt unter Beachtung der Grundsätze ordnungsgemäßer Buchführung ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage. Der Lagebericht steht im Einklang mit dem Jahresabschluss; vermittelt insgesamt ein zutreffendes Bild von der Lage des Unternehmens und stellt die Chancen und Risiken der künftigen Entwicklung zutreffend dar. Die wirtschaftlichen Verhältnisse wurden geprüft; sie geben keinen Anlass zu Beanstandungen."

Bayerischer Kommunaler  
Prüfungsverband

## **Bekanntmachung**

über die öffentliche Auslegung des Jahresabschlusses 2010 des Zweckverbandes für Geowärme Erding gem. § 10 der Verbandssatzung und § 25 Abs. 4 Eigenbetriebsverordnung (EBV).

Der Jahresabschluss für das Wirtschaftsjahr 2010 liegt in der Zeit vom 5. Mai 2011 bis 20. Mai 2011 in der Geschäftsstelle des Zweckverbandes Geowärme, Landshuter Straße 1, 85435 Erding, Zimmer 219 während der allgemeinen Dienststunden und zwar

Montag bis Freitag 08.00 Uhr bis 12.00 Uhr

Donnerstag zusätzlich 14.00 Uhr bis 17.30 Uhr

zur Einsicht öffentlich auf.

## Termine

### Abfuhrbezirke und Abfuhrtermine der „Gelben Säcke“ im Landkreis Erding für das erste Halbjahr 2011

durch die Fa. Heinz, Moosburg, Ansprechpartner: Herr Wohlgemuth, 08761/680-23, Fa. Wilm, Dorfen, 08081/2116

Abfuhrgebiet	Bemerkung	Abfuhrtermine						
		10.01.	07.02.	07.03.	04.04.	02.05.	30.05.	27.06.
Berglern		10.01.	07.02.	07.03.	04.04.	02.05.	30.05.	27.06.
Bockhorn		26.01.	23.02.	23.03.	19.04.	18.05.	16.06.	
Buch am Buchrain		24.01.	21.02.	21.03.	16.04.	16.05.	14.06.	
Dorfen Stadt (Aussenbereich West)	Grenze B 15	17.01.	14.02.	14.03.	11.04.	09.05.	06.06.	
Dorfen Stadt * (Aussenbereich Ost)	Grenze B 15	18.01.	15.02.	15.03.	12.04.	10.05.	07.06.	
Dorfen Stadt – Ost **	Grenze B 15	19.01.	16.02.	16.03.	13.04.	11.05.	08.06.	
Dorfen Stadt - West	Grenze B 15	20.01.	17.02.	17.03.	14.04.	12.05.	09.06.	
Eitting		14.01.	11.02.	11.03.	08.04.	06.05.	04.06.	
Erding Stadt		24.01.	21.02.	21.03.	16.04.	16.05.	14.06.	
Erding Stadt		25.01.	22.02.	22.03.	18.04.	17.05.	15.06.	
Erding Stadt		26.01.	23.02.	23.03.	19.04.	18.05.	16.06.	
Erding Stadt		27.01.	24.02.	24.03.	20.04.	19.05.	17.06.	
Erding Stadt		28.01.	25.02.	25.03.	21.04.	20.05.	18.06.	
Erding Stadt	Nur dort Abholung, wo 1,1 m³ Behälter für Restabfall stehen	03.01.	31.01.	28.02.	28.03.	26.04.	23.05.	20.06.
Finsing		08.01.	04.02.	04.03.	01.04.	30.04.	27.05.	25.06.
Forstern		12.01.	09.02.	09.03.	06.04.	04.05.	01.06.	29.06.
Fraunberg		12.01.	09.02.	09.03.	06.04.	04.05.	01.06.	29.06
Hohenpolding		25.01.	22.02.	22.03.	18.04.	17.05.	15.06.	
Inning am Holz		25.01.	22.02.	22.03.	18.04.	17.05.	15.06.	
Isen		11.01.	08.02.	08.03.	05.04.	03.05.	31.05.	28.06.
Isen/Burgrain und südlich davon		12.01.	09.02.	09.03.	06.04.	04.05.	01.06.	29.06.
Kirchberg		13.01.	10.02.	10.03.	07.04.	05.05.	03.06.	30.06.
Langenpreising		10.01.	07.02.	07.03.	04.04.	02.05.	30.05.	27.06.
Lengdorf		21.01.	18.02.	18.03.	15.04.	13.05.	10.06.	
Moosinning		05.01.	02.02.	02.03.	30.03.	28.04.	25.05.	22.06.
Neuching		07.01.	03.02.	03.03.	31.03.	29.04.	26.05.	24.06
Oberding		04.01.	01.02.	01.03.	29.03.	27.04.	24.05.	21.06.
Ottenhofen		07.01.	03.02.	03.03.	31.03.	29.04.	26.05.	24.06.
Pastetten		28.01.	25.02.	25.03.	21.04.	20.05.	18.06.	
Sankt Wolfgang		10.01.	07.02.	07.03.	04.04.	02.05.	30.05.	27.06.
Steinkirchen		13.01.	10.02.	10.03.	07.04.	05.05.	03.06.	30.06.
Taufkirchen (Ort)		13.01.	10.02.	10.03.	07.04.	05.05.	03.06.	30.06.
Taufkirchen (Aussenbereich Ost)	Grenze B 15	14.01.	11.02.	11.03.	08.04.	06.05.	04.06.	
Taufkirchen	Grenze B 15	17.01.	14.02.	14.03.	11.04.	09.05.	06.06.	

<b>(Aussenbereich West)</b>								
Walpertskirchen		24.01.	21.02.	21.03.	16.04.	16.05.	14.06.	
Wartenberg		11.01.	08.02.	08.03.	05.04.	03.05.	31.05.	28.06.
Wörth		27.01.	24.02.	24.03.	20.04.	19.05.	17.06.	

\* Die Bereitstellung der Gelben Säcke ist für den ges. Außenbereich Dorfen-Ost an diesem Termin (Tiefenbach, Eibach, Hausmehring, usw.). \*\* An diesem Termin erfolgt auch noch die Abholung der Gelben Säcke für den Außenbereich Dorfen-Ost, die am Vortag nicht „geschafft“ wurde.

## Abfuhrbezirke und Abfuhrtermine der „Papiertonne“ im Landkreis Erding für das erste Halbjahr 2011

durch die Fa. Heinz, Fa. Wilm, Ansprechpartner: Herr Wohlgemuth, Tel.: 08761/680-23

Fa. Remondis, Ansprechpartner: Herr Schriefl, Tel.: 089/89217-209

Abfuhrgebiet	Bemerkung	Abfuhrtermine							
Berglern		11.01.	08.02.	08.03.	05.04.	03.05.	31.05.	28.06.	
Bockhorn Ort und Außenbereich Süd an Staatsstr. 2084		20.01.	17.02.	17.03.	14.04.	12.05.	09.06.		
Bockhorn Außenbereich Nord		21.01.	18.02.	18.03.	15.04.	13.05.	10.06.		
Buch am Buchrain		05.01.	02.02.	02.03.	30.03.	28.04.	25.05.	22.06.	
Dorfen Außenbereich West	Grenze B 15	14.01.	11.02.	11.03.	08.04.	06.05.	04.06.		
Dorfen Außenbereich Ost	Grenze B 15	11.01.	08.02.	08.03.	05.04.	03.05.	31.05.	28.06.	
Dorfen Stadt - Ost	Grenze B 15	12.01.	09.02.	09.03.	06.04.	04.05.	01.06.	29.06.	
Dorfen Stadt - West	Grenze B 15	13.01.	10.02.	10.03.	07.04.	05.05.	03.06.	30.06.	
Eitting		19.01.	16.02.	16.03.	13.04.	11.05.	08.06.		
Erding Stadt	Tour 1	04.01.	01.02.	01.03.	29.03.	27.04.	24.05.	21.06.	
Erding Stadt	Tour 2	05.01.	02.02.	02.03.	30.03.	28.04.	25.05.	22.06.	
Erding Stadt	Tour 3	07.01.	03.02.	03.03.	31.03.	29.04.	26.05.	24.06.	
Erding Stadt	Tour 4	08.01.	04.02.	04.03.	01.04.	30.04.	27.05.	25.06.	
Erding Stadt	Tour 5	21.01.	18.02.	18.03.	15.04.	13.05.	10.06.		
Finsing		27.01.	24.02.	24.03.	21.04.	19.05.	17.06.		
Forstern		18.01.	15.02.	15.03.	12.04.	10.05.	07.06.		
Fraunberg		20.01.	17.02.	17.03.	14.04.	12.05.	09.06.		
Hohenpolding		19.01.	16.02.	16.03.	13.04.	11.05.	08.06.		
Inning am Holz		18.01.	15.02.	15.03.	12.04.	10.05.	07.06.		
Isen - West	Grenze Staatsstraße 2086	03.01.	31.01.	28.02.	28.03.	26.04.	23.05.	20.06.	
Isen – Ost und Burgrain, Mittbach, Pemmering	Grenze Staatsstraße 2086	04.01.	01.02.	01.03.	29.03.	27.04.	24.05.	21.06.	
Kirchberg		19.01.	16.02.	16.03.	13.04.	11.05.	08.06.		
Langenpreising		10.01.	07.02.	07.03.	04.04.	02.05.	30.05.	27.06.	
Lengdorf		17.01.	14.02.	14.03.	11.04.	09.05.	06.06.		
Moosinning Ort		24.01.	21.02.	21.03.	18.04.	16.05.	14.06.		
Moosinning Außenbereich		25.01.	22.02.	22.03.	19.04.	17.05.	15.06.		
Neuching		26.01.	23.02.	23.03.	20.04.	18.05.	16.06.		
Oberding Ort, Oberdingermoos, Schwaig, Schwaigermoos		17.01.	14.02.	14.03.	11.04.	09.05.	06.06.		
Gemeinde Oberding, Aufkirchen, Notzing, Niederding, Notzingermoos		18.01.	15.02.	15.03.	12.04.	10.05.	07.06.		
Ottenhofen		20.01.	17.02.	17.03.	14.04.	12.05.	09.06.		

<b>Pastetten</b>		<b>19.01.</b>	<b>16.02.</b>	<b>16.03.</b>	<b>13.04.</b>	<b>11.05.</b>	<b>08.06.</b>	
<b>Sankt Wolfgang Ort und Außenbereich Nord bis Armstorf</b>		<b>07.01.</b>	<b>03.02.</b>	<b>03.03.</b>	<b>31.03.</b>	<b>29.04.</b>	<b>26.05.</b>	<b>24.06.</b>
<b>St. Wolfgang Außenbereich Süd</b>		<b>08.01.</b>	<b>04.02.</b>	<b>04.03.</b>	<b>01.04.</b>	<b>30.04.</b>	<b>27.05.</b>	<b>25.06.</b>
<b>Steinkirchen</b>		<b>18.01.</b>	<b>15.02.</b>	<b>15.03.</b>	<b>12.04.</b>	<b>10.05.</b>	<b>07.06.</b>	
<b>Taufkirchen Ort West</b>	<b>Grenze B 15</b>	<b>03.01.</b>	<b>31.01.</b>	<b>28.02.</b>	<b>28.03.</b>	<b>26.04.</b>	<b>23.05.</b>	<b>20.06.</b>
<b>Taufkirchen Ort Ost</b>	<b>Grenze B 15</b>	<b>04.01.</b>	<b>01.02.</b>	<b>01.03.</b>	<b>29.03.</b>	<b>27.04.</b>	<b>24.05.</b>	<b>21.06.</b>
<b>Taufkirchen Außenbereich Ost</b>	<b>Grenze B 15</b>	<b>05.01.</b>	<b>02.02.</b>	<b>02.03.</b>	<b>30.03.</b>	<b>28.04.</b>	<b>25.05.</b>	<b>22.06.</b>
<b>Taufkirchen Außenbereich West</b>	<b>Grenze B 15</b>	<b>07.01.</b>	<b>03.02.</b>	<b>03.03.</b>	<b>31.03.</b>	<b>29.04.</b>	<b>26.05.</b>	<b>24.06.</b>
<b>Walpertskirchen</b>		<b>05.01.</b>	<b>02.02.</b>	<b>02.03.</b>	<b>30.03.</b>	<b>28.04.</b>	<b>25.05.</b>	<b>22.06.</b>
<b>Wartenberg Ost</b>	<b>Grenze Erdinger/Strogenstr.</b>	<b>12.01.</b>	<b>09.02.</b>	<b>09.03.</b>	<b>06.04.</b>	<b>04.05.</b>	<b>01.06.</b>	<b>29.06.</b>
<b>Wartenberg West</b>	<b>Grenze Erdinger/Strogenstr.</b>	<b>13.01.</b>	<b>10.02.</b>	<b>10.03.</b>	<b>07.04.</b>	<b>05.05.</b>	<b>03.06.</b>	<b>30.06.</b>
<b>Wörth</b>		<b>10.01.</b>	<b>07.02.</b>	<b>07.03.</b>	<b>04.04.</b>	<b>02.05.</b>	<b>30.05.</b>	<b>27.06.</b>

Weitere Informationen unter:

[www.landkreis-erding.de/abfallwirtschaft](http://www.landkreis-erding.de/abfallwirtschaft)



<http://www.kms-erding.de/>

Neu- und Wiederanmeldung an der Kreismusikschule Erding für das Schuljahr 2011/2012 ist von 2. Mai bis 31. Mai 2011. Nähere Informationen im KMS-Büro 85435 Erding, Freisinger Str. 91, Tel. 08122/14808, Fax 08122/41856, Internet: [www.kms-erding.de](http://www.kms-erding.de), Email: [info@kms-erding.de](mailto:info@kms-erding.de).



<http://www.vhs-erding.de/>

## **Beratung für hör- und sprachauffällige Kinder im Gesundheitsamt Erding**

Seit Jahren finden in regelmäßigen Abständen im Gesundheitsamt Erding pädaaudiologische Sprechstunden statt.

Die Beratung wird von einer Hörgeschädigtenpädagogin von der Pädagogisch-Audiologischen Beratungsstelle in München durchgeführt.

Dabei geht es in erster Linie um Abklärung von Hör- und Sprachauffälligkeiten, die zu Lernproblemen führen können.

Ziel der Beratung ist einmal, zu prüfen und näher abzuklären, ob Behandlungsmaßnahmen, also eine Überweisung an den HNO-Arzt zur Einleitung einer Therapie notwendig sind.

Zum anderen ist sie aber auch eine gezielte heil- und sonderpädagogische Beratung, insbesondere zu Fragen der schulischen Eingliederung. Die Früherfassung des hörgestörten Kindes ist das entscheidende diagnostische und therapeutische Prinzip der Beratung.

Leichte Hörstörungen werden nicht selten erst im Kindergartenalter erkannt.

Wenn ein Kind allerdings nicht richtig hört, lernt es auch nicht richtig sprechen; die geistige und soziale Entwicklung ist dadurch ebenfalls eingeschränkt.

Daher unsere Bitte, „achten Sie auf hör- und sprachauffällige Kinder“. Machen Sie gegebenenfalls die Eltern auf unsere Sprechtage zur Abklärung des Problems aufmerksam.

An folgenden Tagen gibt es für das Schuljahr 2010/11 die Beratung für hör- und sprachauffällige Kinder im Gesundheitsamt Erding:

Mittwoch, den        01.06.11  
                              13.07.11

Weitere Informationen gibt es bei der pädagogisch-audiologischen Beratungsstelle München, Telefon 089/741 322 38 oder beim Gesundheitsamt Erding, Telefon 08122/58-1430.



## Rat und Hilfe

Informationen über das Jugendamt und die Erziehungsberatungsstelle des Landkreises Erding gibt es auch im Internet:

<http://www.jugendamt-erding.de>  
<http://www.erziehungsberatung-erding.de>

Ihre Ansprechpartnerin in allen Gleichstellungsfragen  
für Frauen und Männer in Familie, Beruf und Gesellschaft:

Marietta Wolf  
Landratsamt Erding

Tel. 08122 / 58-1429, E-Mail: [gleichstellung@lra-ed.de](mailto:gleichstellung@lra-ed.de)

### Staatlich anerkannte Beratungsstelle für Schwangerschaftsfragen

<http://www.schwanger-in-erding.de>

E-Mail: [schwanger@lra-ed.de](mailto:schwanger@lra-ed.de)

- Beratung in allen die Schwangerschaft betreffenden psychosozialen Fragen
- Schwangerschaftskonfliktberatung nach StGB § 219

Landratsamt Erding  
Abt. 5 – Gesundheitsamt

Bajuwarenstr. 3  
85435 Erding  
Tel. 08122/58-1430

Termine nach Vereinbarung

### Rat und Hilfe für Frauen in Not

Tel. 08081/1738

Die Mitarbeiterinnen des Frauenhauses  
sind rund um die Uhr erreichbar.  
Anrufe werden streng vertraulich behandelt.

# Bauernmarkt



**Aus dem Umland - frisch auf den Tisch!**

**ganzjährig**  
**jeden Freitag von 11.30 bis 16.00 Uhr**  
**direkt an der B15**



**Freitags, außer Feiertage, von 10.00 Uhr bis 16.00 Uhr,  
März bis Dezember,  
am Dorfplatz in Moosen.**



# Bauernhausmuseum des Landkreises Erding

Taufkirchener Str. 24  
85435 Erding

**Öffnungszeiten:**  
jährlich geöffnet von  
Ostersonntag bis Ende Oktober  
an allen **Samstagen, Sonntagen und Feiertagen**  
von **10.00 bis 17.00 Uhr**  
(Einlass bis 16.30 Uhr)

# Bauernmarkt im Bauernhausmuseum des Landkreises Erding



## jeden Freitag

(bei Feiertagen bereits am Donnerstag)

## 13.00 - 18.00 Uhr

(im Winterhalbjahr nur bis 17.00 Uhr)